

BESTRON®

DBB□□00□



- | | |
|------------|-----------------------------------|
| Nederlands | Handleiding stofzuiger |
| Deutsch | Gebrauchsanweisung Staubsauger |
| Français | Mode d'emploi aspirateur |
| English | Instruction manual vacuum cleaner |
| Italiano | Istruzioni per l'uso aspiradora |
| Español | Manual del usuario aspirapolvere |





De afzuiger Bestron moet worden gebruikt met een aansluiting van 2000 Volt en een aansluiting van 16 Ampère.

Veiligheidsinstructies voor gebruik:

- Lees de gebruiksaanwijzing goed door en bewaar deze zorgvuldig.
- Gebruik dit apparaat alleen zoals beschreven in de gebruiksaanwijzing.
- Dit apparaat mag niet gebruikt worden door kinderen en personen met een fysieke, zintuiglijke of geestelijke beperking, of gebrek aan kennis, ervaring of aandacht, tenzij ze instructies hebben gehad over het gebruik van het apparaat.
- Kinderen moeten in de gaten gehouden worden om er zeker van te zijn dat ze het apparaat niet gebruiken.
- Laat reparaties uitvoeren door een gekwalificeerde monteur.

Veiligheidsinstructies voor gebruik:

- Controleer of de netspanning overeenkomt met de aangegeven waarde op het apparaat, voordat u het apparaat gebruikt.
- Controleer of de contactdoos waarop u het apparaat aansluit geschikt is voor de stekker van het apparaat.
- Haal altijd de stekker uit het stopcontact voordat u het apparaat niet gebruikt.
- Trek niet aan het snoer als u de stekker uit het stopcontact wilt halen.
- Controleer regelmatig of het snoer van het apparaat schade vertoont. Laat een beschadigd snoer repareren door een gekwalificeerde monteur.
- Bepaalde delen van het apparaat kunnen heet worden. Raak deze delen niet aan om zich te branden.
- Zorg er voor dat het apparaat voldoende vrij is en niet wordt blootgesteld aan brandbaar materiaal. Tevens mag het apparaat niet worden gebruikt in de buurt van brandgevaar te voorkomen.
- Zorg ervoor dat het apparaat en het snoer niet in aanraking komen met water.
- Zorg ervoor dat het snoer en de stekker niet in aanraking komen met warmtebronnen, bijvoorbeeld een open vuur of een radiator.

Veiligheidsinstructies voor gebruik:

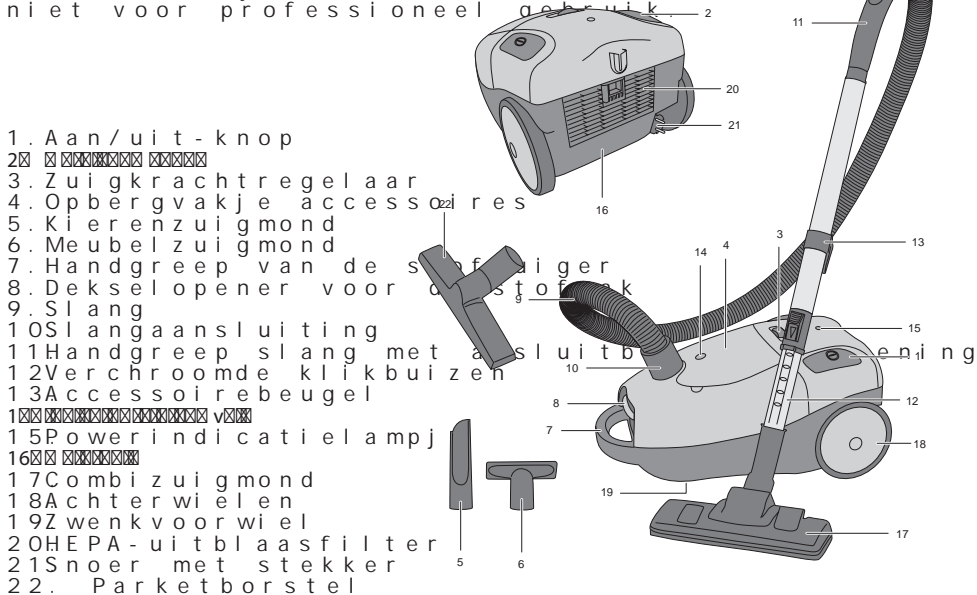
- Gebruik het apparaat nooit buitenshuis.
- Gebruik het apparaat nooit in vochtige ruimten.
- Zorg ervoor dat uw handen droog zijn als u het apparaat gebruikt.
- Het snoer heeft een gele en een rode markering. Trek niet aan deze markeringen.
- Geleid het snoer terwijl u het oprolt. Anders kan het snoer tegen de achterkant van het apparaat slaan. Neem het snoer niet mee als u het apparaat oprolt.
- Laat het gecontroleerd door uw vingers heen naar binnen vallen en het apparaat en de stofzak beschadigen.
- Gebruik het apparaat niet voor het opzuigen van de volgende voorwerpen:
 - gloeiende of brandende voorwerpen
 - glassplinters of andere scherpe voorwerpen
 - resten gips, cement, steen, roet en dergelijke
 - vloeistoffen of vochtig vuil.
- Deze voorwerpen kunnen het apparaat en het filtersysteem onveilig maken in gebruik.
- Gebruik de stofzuiger niet op natte kleden en tapijten.
- Steek nooit voorwerpen in de uitblaasopeningen.
- Zorg ervoor dat de zuig- en uitblaasopeningen open en niet afgevoerd worden door een afvoerleiding.
- Verhoed oververhitting van het apparaat. Schakel het apparaat uit als de afvoerleiding oververhit is. Wacht dan 20 - 30 minuten totdat de stofzuiger afgekoeld is voordat u het apparaat weer gebruikt.
- Houd zuigmonden en buizen uit de buurt van het lichaam en de ogen om verwondingen te voorkomen, bijvoorbeeld aan ogen of op het hoofd.

XXXXXXXXXXXX

- Rijid nooit met het apparaat over het snoer.
- Schakel het apparaat uit en verwijder de stekker uit het stopcontact, of klaar bent met het gebruik.
- Pak het apparaat niet op wanneer het in het water is.
- Dompel apparaat, het snoer en de stekker nooit onder water.

XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX

Het apparaat is alleen bedoeld voor huishoudelijke doeleinden, niet voor professioneel gebruik.



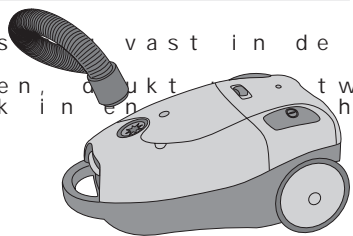
Figuur Overzicht

XX

1. Haal de stofzuiger uit de verpakking en verwijder alle beschermende materialen.
2. Controleer of een stofzak is geplaatst. Zo niet, plaats een stofzak.

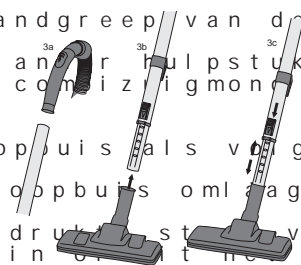
XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX

1. Klik het aansluitstuk van de slang vast in de aansluiting op de stofzuiger.
Als u de slang wilt verwijderen, drukt u op de twee zijknopjes op het aansluitstuk in het aansluitstuk op de stofzuiger.



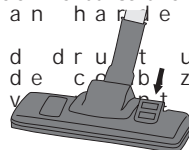
Figuur Vastzetten van het aansluitstuk

2. Schuif de telescoopbuis op de handgreep van de slang.
3. Schuif de combizuigmond, of een ander hulpstuk, op het uiteinde van de telescoopbuis. U kunt de combizuigmond in twee standen (zie figuur 3b) schakelen (zie figuur 3b).
4. U kunt de lengte van de telescoopbuis als volgt veranderen (zie figuur 3c):
 - a. Duw de schuifknop op de telescoopbuis omlaag (richting de pijl op de knop).
 - b. Houd de schuifknop in omlaaggedrukte stand vast en trek het onderste deel van de buis in of uit de telescoopbuis.
 - c. Laat de schuifknop los.



Figuur Onderdelen in elkaar schuiven

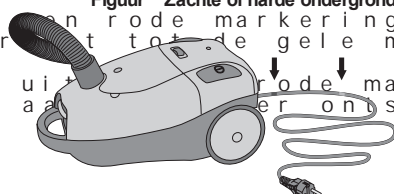
5. Stel de zuigmond in voor het zuigen van harde of zachte ondergrond (zie figuur 4). Bij een harde ondergrond drukt u de actieschuifknop naar rechts, zodat de borstels uit de combizuigmond naar buiten komen. Bij een zachte ondergrond drukt u de actieschuifknop naar links, zodat de borstels terug naar binnen gaan.



Figuur Zachte of harde ondergrond

6. Het snoer heeft een gele en een rode markering, zie figuur 5. Trek het snoer niet verder uit dan de gele markering.

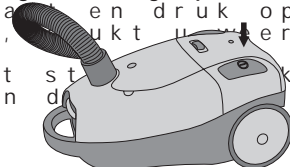
! Trek het snoer nooit verder uit dan de rode markering. Zo kunnen er beschadigingen aan het snoer ontstaan.



Figuur Markeringen op het snoer

7. Steek de stekker in het stopcontact en druk op de aan/uit-knop. Om het apparaat uit te schakelen, drukt u weer op de aan/uit-knop.

8. Begin met stofzuigen. Tijdens het stofzuigen kunt u het apparaat voortbewegen aan de handgreep van de slang. U kunt het apparaat ook draaien.



Figuur Aan uit-knop

9. U kunt de zuigkracht regelen met de zuigkrachtregelaar. Wanneer u bijvoorbeeld gestoffeerd meubilair of gordijnen stofzuigt, is het raadzaam om de zuigkracht te verlagen. Hiermee voorkomt u schade aan het meubilair of de gordijnen.

B U kunt de zuigkracht ook snel verlagen door de schuifknop naar links te schuiven.

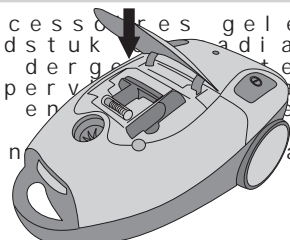


Figuur Zuigkrachtregelaar

Accessoires

- Bij deze stofzuiger worden twee accessoires geleverd:
- een kierenzuigmond, met smal mondstuk, radiatoren, raamkozijnen, kieren, gaatjes en dergelijke reinigen.
 - een meubelzuigmond, om zachte oppervlaktes zoals bekleding van meubels, gordijnen enz. te reinigen.

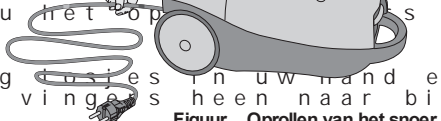
Deze accessoires kunt u opbergen in het opbergvakje, zie figuur 6.



Figuur Opbergen van de accessoires

XX

1. Trek de stekker uit het stopcontact.
2. Houd de oprolknop ingedrukt om het snoer automatisch te oprollen.

! Geleid het snoer terwijl u het stopcontact losmaakt, anders kan het snoer over de vloer worden gewaaid. De aansluiting van het snoer bij de markering 'stopcontact' moet goed worden vastgezet. Het snoer moet gecontroleerd worden door uw vingers heen naar binnen in het snoer. 

Figuur Oprollen van het snoer

3. Het de stofzuiger rechtop. Aan de achterkant van de stofzuiger zit een bevestigingsgleuf voor de accessoires. Schuif de onderkant van de accessoires in de gleuf van de stofzuiger gemakkelijk opbergen en het apparaat weer tevoorschijn te halen. 

Figuur Stofzuiger opbergen

XX

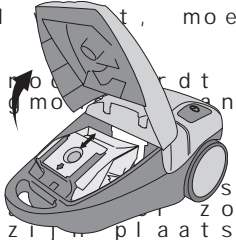

1. Reinig de buitenkant van alle onderdelen met een vochtige doek of spons. Zorg ervoor dat er geen vocht binnen komt.
2. Bij de wielen kan zich in de loop van de tijd stof ophopen. Draai de wielen regelmatig rond om de stof te verwijderen. Reinig deze dus goed.

! Dompel het apparaat, de stekker en het snoer nooit in water. Gebruik geen agressieve of schurende schoonmaakmiddelen (bijvoorbeeld messen of harde borstels) bij het reinigen.

XX

Zodra de indicator 'stofzak vol' rood wordt, moet u de stofzak vervangen. 

! Het kan voorkomen dat de indicator rood wordt terwijl de stofzak nog niet vol is. Dit kan zijn omdat de zuigmond verstopt is of de slang gebogen is. Deze moet u dan ontstoppen.

1. Trek de stofzak uit de houder en de stofzak eruit. 
2. Plaats een lege stofzak in de stofzakhouder, zodanig dat de markering op de stofzak naar beneden wijst en druk deze op zijn plaats.
3. Druk het deksel dicht totdat het deksel in zijn plaats klikt. 

Figuur Verwisselen van de stofzak

! Let erop dat de stofzak niet klem komt te zitten tussen de stofzakhouder en het apparaat, anders kan de stofzak beschadigen.

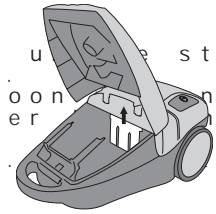
B Stofzakken voor deze stofzuiger zijn verkrijgbaar bij de afdeling accessoires. Zie de vermelding van het typenummer Bestron D00016/D0016S.

XX

Reinig of vervang minstens 2x per jaar het inblaasfilter.

1. Trek de stekker uit het stopcontact.
2. Trek de slang uit de stofzuiger.

- 4. Verwijder de stofzak, zie figuur 11.
- 5. Neem de houder van het inblaasfilter uit de stofzuiger.
- 6. Trek het inblaasfilter uit de houder.
- 7. Gooi het filter weg of spoel het schoon met warm water.
- 8. Plaats het gereinigde of nieuwe filter terug in de houder.
- 9. Plaats de stofzak terug in de houder.

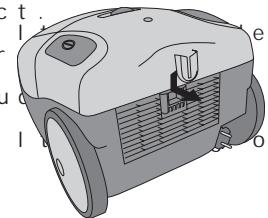


Figuur Verwijderen van het inblaasfilter

- ⚠ • Als het filter niet goed is gedroogd, kan er waterbeschadiging ontstaan.
- Let erop dat de stofzak niet klem komt te zitten tussen de stofzak en de stofzak beschadigen.

XX

- Reinig of vervang minstens 2x per jaar het uitblaasfilter.
1. Trek de stekker uit het stopcontact.
 2. Open het deksel van het uitblaasfilter door de vergrendeling van de pijl te trekken, zie figuur 10.
 3. Trek het oude filter uit de houder.
 4. Plaats het nieuwe filter in de houder.
 5. Druk het deksel van het uitblaasfilter terug op de stofzuiger.



Figuur Verwijderen van het uitblaasfilter

XX

Type: DBB2500E
 Vermogen: 2500W
 Netspanning: 230V - 50Hz

XX

- ⚠ • Werp verpakkingsmateriaal zoals plastic en dozen in de afvalcontainer.
- Dit product aan het eind van de gebruiksduur niet in de afvalcontainer bij een inzamelpunt voor hergebruik. Het product draagt het afvalsymbool op het product, de gebruiksaanwijzing of de verpakking.
- De materialen kunnen hergebruikt worden zoals aangegeven in de afvalverwerking van de materialen of ander vormen van de afvalverwerking.
- Informeer bij de gemeente naar het juiste inzamelpunt.

XX

De importeur geeft onder de volgende voorwaarden 60 maanden garantie op de apparatuur tegen defecten die zijn ontstaan door fabrieksfouten.

1. In de genoemde garantieperiode zullen geen kosten worden gemaakt voor de ondergarantie uitgevoerde reparatie of het vervangen van de defecte onderdelen of bij replace (omruiling) de defecte onderdelen.
2. Defecte onderdelen of bij replace (omruiling) de defecte onderdelen.
3. Elke aanspraak op garantie dient vergezeld te gaan van een kopie van de aankoopfactuur.
4. Aanspraken op garantie moeten worden gedaan bij de dealer van het product.
5. De garantie is uitsluitend geldig voor de eerste koper van het product.
6. De garantie is niet geldig voor schade die is ontstaan door:
 - a. ongevallenvallen, verkeerd gebruik, slijtage en/of verwaarloosd onderhoud
 - b. foutieve installatie en/of gebruik op een manier die niet in overeenstemming is met de technische of veiligheidsnormen;

- Schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie den Stecker.
- Sollten Störungen auftreten, Sie das Gerät füllen oder leeren oder Sie das Gerät nicht mehr benutzen.
- Nehmen Sie das Gerät nicht auf, wenn es ins Wasser gelangt oder der Steckdose. Benutzen Sie das Gerät nicht mehr.
- Tauchen Sie das Gerät, das Kabel und den Stecker nie ins Wasser. Sie gereinigte Filter gut trocknen, bevor Sie diese verwenden.

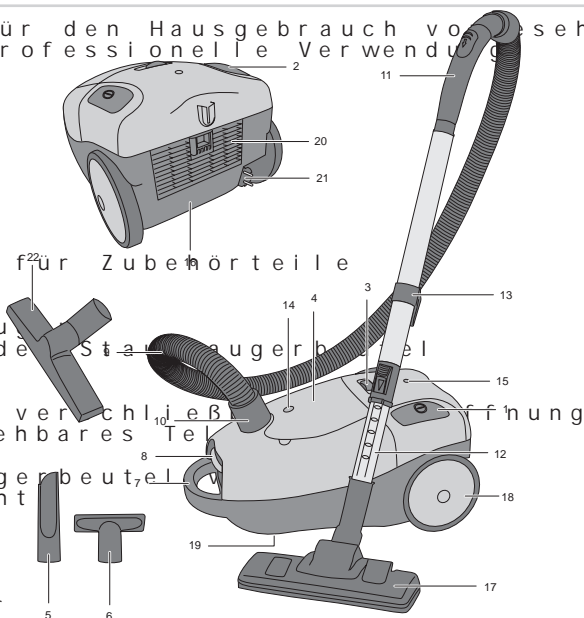
XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX

Das Gerät ist nur für den Hausgebrauch vorgesehen und nicht für die professionelle Verwendung.

1. Ein/Aus - Schalter
2. Kabelaufrolltaste
3. Saugkraftregler
4. Aufbewahrungsfach für Zubehörteile

XXXXXXXXXXXXXXXX

6. Polsterdüse
7. Griff des Staubsaugers
8. Deckelöffner für den Staubsaugerbeutel
9. Schlauch
10. Schlauchanschluss
11. Schlauchgriff mit Verriegelung
12. Verchromtes ausziehbares Teleskoprohr
13. Zubehörschiene
14. Anzeige des Staubsaugerbeutels
15. Powerkontrollleuchte
16. Motorgehäuse
17. Kombisaugdüse
18. Hinterräder
19. Schwlenkräder
20. HEPA - Ausblasfilter
21. Kabel mit Stecker
22. Parkettbürste

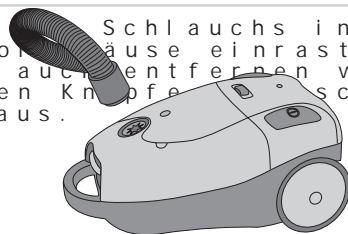
**Abbildung** **bersicht**

XX

1. Nehmen Sie den Staubsauger aus der Verpackung und entnehmen Sie die Bedienungsanleitung.
2. Kontrollieren Sie, ob ein Staubsaugerbeutel vorhanden ist. Siehe "Reinigung und Wartung".

XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX

1. Lassen Sie das Anschlussstück des Schlauchs in den Schlauchanschluss auf dem Motorgehäuse einrasten, siehe Abbildung 2. Wenn Sie den Schlauch entfernen wollen, drücken Sie die zwei seitlichen Knöpfe des Anschlussstücks und ziehen das Anschlussstück heraus.

**Abbildung** **Befestigen des Anschlussstücks**

2. Schieben Sie das Teleskoprohr auf den Schlauchgriff. (siehe Abbildung 3a)
3. Schieben Sie die Kombisaugdüse oder ein anderes Zubehörtteil auf das Ende des Teleskoprohres. Sie können die Kombisaugdüse oder ein anderes Zubehörtteil auch auf den Schlauchgriff schieben. (siehe Abbildung 3b)
4. Sie können die Länge des Teleskoprohres wie folgt verändern. (siehe Abbildung 3c):
 - a. Drücken Sie den Schieber auf dem Teleskoprohr nach unten. (Richtung des Pfeils auf dem Schieber).
 - b. Halten Sie den Schieber nach unten gedrückt und schieben das unterste Teil des Rohrs in das obere Teil hinein.
 - c. Lassen Sie den Schieber los.

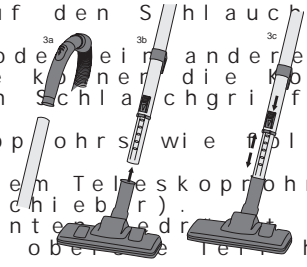


Abbildung Teile ineinanderschieben

5. Stellen Sie die Saugdüse für das Saugen eines harten Untergrunds ein, indem Sie mit dem Fuß auf den Schalter drücken. Bei einem harten Untergrund drücken Sie auf die Rückseite der Borsten aus der Kombisaugdüse heraus. Bei einem weichen Untergrund drücken Sie auf die Vorderseite des Schalters.

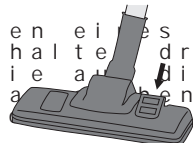


Abbildung Weicher oder harter Untergrund

6. Das Kabel hat eine gelbe und eine rote Markierung, siehe Abbildung 5. Ziehen Sie das Kabel bis zur gelben Markierung zurück.

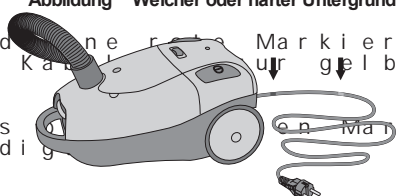


Abbildung Markierungen auf dem Kabel

⚠ Ziehen Sie es nie weiter als die rote Markierung zurück. Sonst kann das Kabel beschädigt werden.

7. Stecken Sie den Stecker in die Steckdose und drücken Sie die Ein-Aus-Taste. Um das Gerät auszuschalten, drücken Sie die Ein-Aus-Taste erneut, siehe Abbildung 6.
8. Beginnen Sie mit dem Staubsaugen. Wenn Sie Staubsaugen möchten, können Sie das Gerät am Schlauchgriff ziehen. Wenn Sie das Gerät am Griff des Staubsaugers hochheben möchten, drücken Sie die Ein-Aus-Taste.

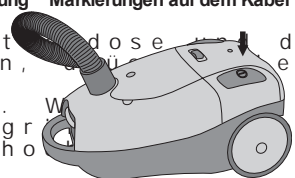


Abbildung Ein Aus-Taste

9. Sie können die Saugkraft mit dem Saugkraftregler einstellen. Wenn Sie zum Beispiel einen weichen Untergrund saugen, ist es ratsam, die Saugkraft zu reduzieren. Beachten Sie, dass die Textilien in die Saugdüse gezogen werden können.

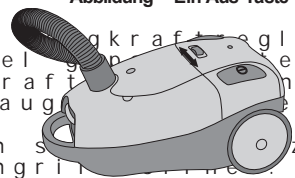


Abbildung Saugkraftregler

☒☒☒☒☒ Sie können die Saugkraft auch durch Verschieben des Schiebers auf dem Schlauchgriff einstellen.

☒☒ **BEWAHRUNG** ☒☒☒☒☒

- Zum Lieferumfang dieses Staubsaugers gehören zwei Zubehörtteile:
- ein Fugensauger mit schmaler Düse, um Fugen, Risse, Fensterrahmen, Klebefugen, kleine Löcher u. dgl. zu reinigen.
 - einer Möbelsaugdüse, um weiche Oberflächen wie Möbel zu reinigen.

Diese Zubehörtteile können Sie im Aufsatzbehälter nach Abbildung 8 aufbewahren.

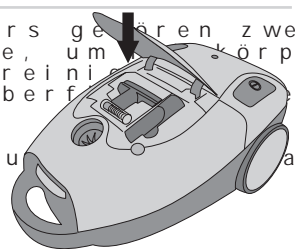


Abbildung Aufbewahrung der Zubehörtteile

XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX

1. Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose.
2. Halten Sie die Aufrolltaste gedrückt und das Kabel

! Führen Sie das Kabel beim Aufrollen nicht zu schnell auf die Aufrolltaste, da sich das Kabel verknotten oder die Aufrolltaste dann hart gegen die Geräterückseite schlagen kann. Halten Sie das Kabel an der Markierung los und lassen Sie es kontrolliert durch Ihre Hand und Ihren Finger in das Gerät hineinziehen, siehe Abbildung.

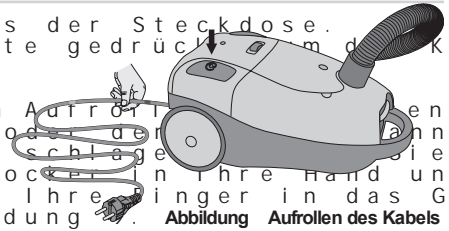


Abbildung Aufrollen des Kabels

3. Stellen Sie den Staubsauger aufrecht hin. An der Rückseite neben dem Vorderrad, befindet sich ein Befestigungsslot für die Zubehörschiene, siehe Abbildung 10. Schieben Sie die Zubehörschiene in den Schlitz. So können Sie den Staubsauger verstauen und ihn schnell wieder hervorholen, ohne die

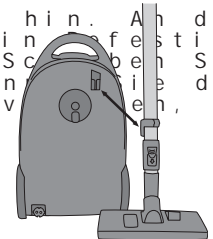


Abbildung Staubsauger verstauen

XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX

1. Reinigen Sie die Außenseite aller Zubehörteile mit einem weichen
2. An den Rädern kann sich im Laufe der Zeit Staub und Schmutz

! Tauchen Sie das Gerät, den Stecker und das Kabel nicht in Wasser. Verwenden Sie zur Reinigung keine aggressiven Reinigungsmittel oder Gegenstände (wie Messer oder harte Bürsten). Wechseln Sie die

Sobald die Anzeige „Staubsaugerbeutel voll“ rot zu leuchten beginnt, sofort ersetzen, siehe Abbildung 11.

! Es kann vorkommen, dass das Licht rot leuchtet obwohl der Staubsaugerbeutel noch nicht voll ist. Dann kann es sein, dass die Saugdüse, der Staubsaugerbeutel oder die Räder verstopft sind. Diese müssen Sie dann reinigen.

1. Öffnen Sie den Deckel, indem Sie den Deckelheber für den Staubsaugerbeutel nach oben ziehen. Ziehen Sie den Beutelhalter nach unten, um Sie ihn in einer Mülltonne.
2. Bringen Sie einen leeren Staubsaugerbeutel in den Beutelhalter, indem Sie den Pfeil auf dem Beutel nach unten drücken.
3. Drücken Sie den Deckel zu, bis er einrastet.

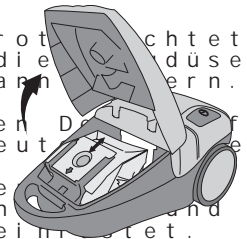


Abbildung Auswechseln des Staubsaugerbeutels

! Passen Sie auf, dass der Staubsaugerbeutel nicht zwischen dem Deckel und dem Gehäuse eingeklemmt wird. Hierdurch können Sie das Gerät und den Beutel beschädigen.

Die Staubsaugerbeutel für diesen Staubsauger sind in der Bedienungsanleitung unter Angabe der Typennummer Bestron D00016/D0016S erhältlich.

XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX

Reinigen oder ersetzen Sie den Einblasfilter, wenn er sichtbar verstopft ist.

1. Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose.
2. Ziehen Sie den Schlauch aus dem Staubsauger heraus.

- b. falsche Montage und/oder Benutzung, die gegen c Normen oder gegen Sicherheitsnormen verstößt
 - c. Anschluss an eine andere Netzspannung als die a
 - d. eine ungenehmigte Veränderung
 - e. eine Reparatur, die durch Dritte ausgeführt wurde
 - f. nachlässigen Transport ohne geeignete Verpackung
7. Auf diese Garantiebestimmungen kann kein Anspruch
- a. Verlusten, die während des Transports auftreten
 - b. Entfernung oder Änderung der Geräteseriennummer
8. Ausgenommen von der Garantie sind Kabel, Lampen un
9. Außer einem Ersatz bzw. einer Reparatur der schad
- auf Erstattung eines eventuellen Schadens ein. Der In
- Folgeschäden oder irgendwelche anderen Folgen haftbar
- gelieferte oder in Verbindung mit dem von ihm geliefe
10. Um Garantieleistungen in Anspruch zu nehmen, wend
- bietet auch die Möglichkeit direkt mit dem Werkskunde
- ist, dass Sie sich zunächst tedrefsknu rschn dipers tfawe rdi en
- schicken Sie keine Geräte unaufgefordert. Insbesondere
- werden. Sprechen Sie daher zuerst mit uns. Wir sagen
- XXXXXXXX
11. Das Gerät eignet sich nicht für die professionell

XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX

Sollte unerwartet eine Störung auftreten dann können S Verbindung setzen:

DEXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX

SERVICE CENTER FRENZ
 BESTRON SERVICE
 Kleikstraße 94-96
 52134 Herzogenrath
 Tel: 02406 97 999 15
 Fax: 02406 97 999 13
 E-mail: info@bestron-service.de
 Internet: www.bestron.com

XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX

Dieses Produkt entspricht auf dem Gebiet der Sicherheit Richtlinien:

- EMC-Richtlinie 2004/108/EC
- Niederspannungsrichtlinie 2006/95/EC.

XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX
 XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX

- d'utiliser l'appareil.
- N'immergez jamais l'appareil, le cordon ni la fiche de fond des filtres, après le nettoyage, avant de les re-

XXXXXXXXXX E E XXXXX XXXXXXXXXXXX

L'appareil est destiné uniquement à l'utilisation domestique et non à l'usage professionnel.

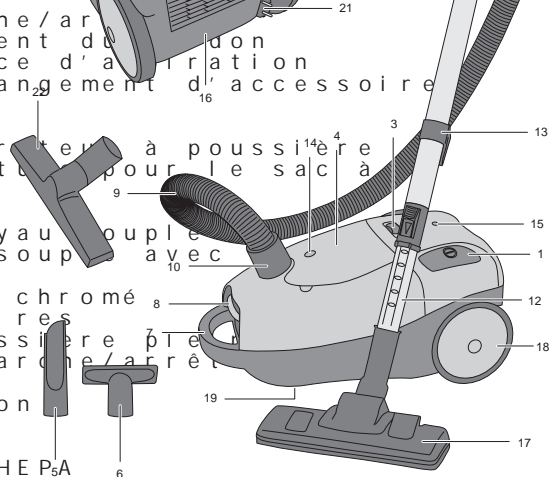
- 
1. Interrupteur marche/arrêt
 2. Bouton d'enroulement du cordon
 3. Réglage de la force d'aspiration
 4. Compartiment de rangement d'accessoire
 5. Suceur plat
 6. Suceur à meubles
 7. Poignée de l'aspirateur à poussière
 8. Mécanisme d'ouverture pour le sac à poussière
 9. Tuyau souple
 10. Branchement du tuyau souple
 11. Poignée du tuyau souple avec d'air refermable
 12. Tube télescopique chromé
 13. Support à accessoires
 14. Témoin " Sac à poussière plein "
 15. Lampe témoin de marche/arrêt
 16. Bloc moteur
 17. Embout d'aspiration
 18. Roues arrière
 19. Roulette douce
 20. Filtre de sortie HEPA
 21. Cordon et fiche
 22. Embout parquet

Figure Aperçu

XXXXXXXXXX E E XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX

1. Sortez l'aspirateur et enlevez tout l'emballage.
2. Contrôlez que le sac à poussière est en place. S'il n'est pas en place, procédez comme suit :

XXXXXXXXXX E E XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX

1. Le branchement du tuyau souple et le bloc moteur se détachent par un petit déclic, voir la figure 1. Pour détacher le tuyau, vous enfoncez les deux boutons placés sur le branchement et vous attirez le branchement à vous.

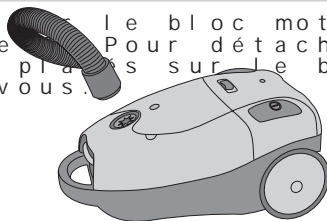


Figure Branchement du tuyau

2. Enfilez le tuyau télescopique sur la poignée du tuyau
3. Enfilez l'embout d'aspiration, ou un autre accessoire sur le tuyau télescopique. Vous pouvez aussi enfiler l'embout d'aspiration ou un autre accessoire, directement sur la poignée du tuyau (voir la figure 3b)
4. Pour adapter la longueur du tuyau télescopique, vous pouvez régler sa longueur (voir la figure 3c) :
 - a. Poussez le réglage du tuyau télescopique vers le bas (indiqué par la flèche sur le bouton).
 - b. Maintenez le réglage dans cette position, puis faites tourner le tuyau par rapport au haut, pour aligner le tuyau avec le bouton.
 - c. Relâchez le réglage.

Figure Emboutement des composants

5. Pour adapter la position de l'embout d'aspiration à la surface que vous nettoyez, vous pouvez basculer l'interrupteur de position de l'embout d'aspiration. Sur la surface molle, vous devez basculer l'interrupteur en avant.

Figure Surfaces molles ou dures

6. Le cordon porte une marque jaune et une marque rouge; voir la figure 5. Déroulez le cordon jusqu'à la marque

⚠ Ne déroulez jamais le cordon jusqu'à la marque rouge. Vous pourriez endommager le cordon.

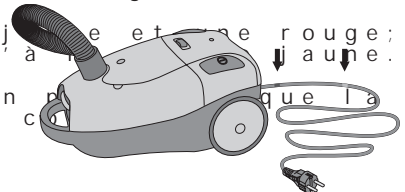


Figure Marques sur le cordon

7. Branchez la fiche sur la prise et appuyez sur le bouton marche/arrêt (voir la figure 6). Pour éteindre l'appareil, appuyez à nouveau sur l'interrupteur.
8. Commencez à passer l'aspirateur. Pour vous déplacer par la poignée du tuyau, saisissez-le par la poignée de l'aspirateur.

Figure Interrupteur marche arrêt

9. Vous réglez la force d'aspiration en appuyant sur le bouton de réglage (voir la figure 7). Lorsque vous nettoyez des surfaces dures, il est recommandé de diminuer la force d'aspiration pour que les tissus ne soient aspirés.

☒ ☒ ☒ ☒ ☒ ☒ ☒ ☒ ☒ ☒ ☒ ☒ Pour diminuer rapidement la puissance d'aspiration, appuyez sur le clapet pratique dans la poignée.

☒ ☒ ☒ ☒ ☒ ☒ ☒ ☒ ☒ ☒ ☒ ☒

Figure Réglage de la force d'aspiration

Deux accessoires sont fournis avec l'aspirateur :
 • un suceur plat, c'est à dire un embout qui est destiné à nettoyer les cadres de fenêtre, fentes, trous etc.
 • un suceur à meubles, destiné aux revêtements de meubles.
 Ces accessoires se rangent dans le compartiment d'accessoires.

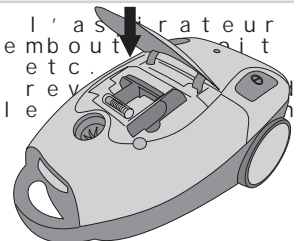


Figure Rangement des accessoires

XX

1. Débranchez la fiche.
2. Enfoncez le bouton d'enroulement, puis maintenez-le, pendant que vous enroulez le cordon.

⚠ Guidez le cordon pendant que vous l'enroulez. Si le cordon peut s'embrouiller, au lieu d'aller vers l'arrière de l'appareil. Retenez-le avec votre main. Utilisez un tournevis à plat pour l'intérieur de l'enrouleur de façon contrôlée; voir la figure 10.

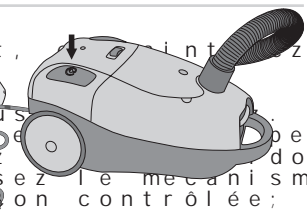


Figure Enroulement du cordon

3. Placez l'aspirateur debout. À l'arrière de l'aspirateur, se trouve l'encoche de fixation pour l'accessoire support à accoupler. Enfoncez le bas du support à accessoire dans l'encoche. Ensuite, rangez l'aspirateur et de le ressortir. Voir la figure 11.

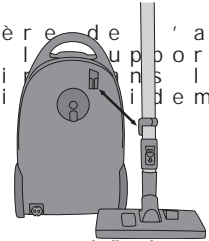


Figure Rangement de l'aspirateur

XX

1. Nettoyez l'extérieur de l'appareil avec un chiffon humide. Ne laissez pas l'humidité pénétrer à l'intérieur de l'appareil.
2. La poussière peut s'accumuler au niveau des roues, les nettoyez-les donc bien.

⚠ N'immergez jamais l'appareil, le cordon ni la fiche. N'utilisez pas de détergents agressifs ou décapants (comme les brosses dures) pour le nettoyage. Remplacer le sac à poussière.

Lorsque le témoin lumineux 'Sac à poussière Plein' passe au rouge, cela signifie que le sac à poussière est plein; voir la figure 11.

⚠ Il est possible que le témoin passe au rouge tandis que le sac à poussière n'est pas encore rempli. Dans ce cas, le bouton d'aspiration peut être bouché. Il faut alors le déboucher; voir la figure 11.

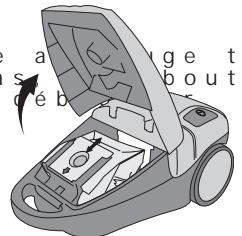


Figure Remplacer le sac à poussière

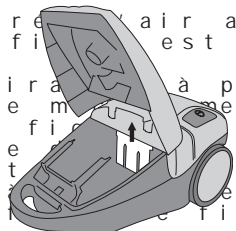
1. Ouvrez le couvercle en tirant sur le mécanisme d'ouverture et mettez le sac à poussière plein aux ordures.
2. Placez un sac à poussière vide dans le support; la flèche indique vers le bas; enfoncez-le à sa place.
3. Refermez le couvercle, en l'enfonçant jusqu'au décliquettement.

⚠ Faites attention à ne pas coincer le sac à poussière dans l'appareil, et le sac à poussière.

XXXXXXXXXX Vous obtenez les sacs à poussière convenant à cet appareil, les pièces détachées et accessoires, sous mention du numéro de modèle de l'appareil.

Nettoyage et remplacement du filtre d'entrée

- Nettoyez ou remplacez le filtre d'entrée de l'air au moins fréquemment si vous constatez que le filtre est bouché.
1. Débranchez la fiche.
 2. Débranchez le tuyau souple de l'aspirateur à poussière.
 3. Ouvrez le couvercle en tirant sur le manche d'ouverture.
 4. Retirez le sac à poussière, voir la figure 12.
 5. Sortez le support du filtre d'entrée du supportérateur.
 6. Sortez le filtre d'entrée du support.
 7. Jetez le filtre, ou rincez-le bien avec de l'eau tiède. Laissez sécher le filtre.
 8. Montez sur le support le filtre neuf.
 9. Remontez le sac à poussière dans son support. Refermez-le en l'enfonçant jusqu'au dé clic.



- Si le filtre n'est pas bien sec, de l'eau peut pénétrer dans l'appareil.
• Faites attention à ne pas coincer le sac à poussière et l'appareil, et le sac à poussière.

Nettoyage et remplacement du filtre de sortie

- Nettoyez ou remplacez le filtre de sortie de l'air au moins fréquemment si vous constatez que le filtre est bouché.
1. Débranchez la fiche.
 2. Débranchez le tuyau souple de l'aspirateur à poussière.
 3. Ouvrez le couvercle du filtre de sortie, selon la flèche, voir la figure 13.
 4. Montez sur le support le filtre neuf.
 5. Refermez le couvercle du filtre de sortie.

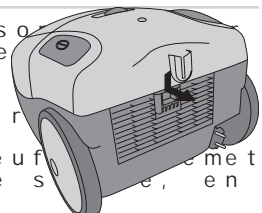


Figure 13 Démontage du filtre de sortie.

Données techniques

Type : DBB2500E
 Puissance : 2500W
 Tension réseau 230V ~ 50Hz

Recyclage

- Jetez le matériel d'emballage, tel que le plastique et le papier, dans un conteneur approprié.
- Lorsque l'appareil est usé, ne le mettez pas aux ordures ménagères. Le ramenez à un centre de collecte agréé pour les petits appareils électrodomestiques et/ou le centre de recyclage figurant sur le produit, le mode d'emploi ou l'emballage.
- Les matériaux peuvent être recyclés selon les indications figurant sur le produit, le mode d'emploi ou l'emballage.
- Les appareils et/ou au retraitement des matériaux, sous réserve de la sauvegarde de notre environnement.
- Les autorités de votre commune vous renseigneront sur les lieux de collecte agréés.

Garantie

- À compter de la date d'achat de cet appareil, l'importateur garantit couvrant tous les défauts consécutifs à des dommages dus à la fabrication.
1. Pendant la période de garantie aucun frais ne sera facturé.
 2. En cas d'échange, les pièces défectueuses ou les appareils seront remplacés par des pièces de même nature et de même valeur.
 3. Toute demande de garantie doit être assortie de la preuve que l'appareil est en état de fonctionner à la date de l'achat.
 4. Toute demande de garantie doit être faite auprès du représentant de l'importateur.
 5. La garantie est uniquement valable pour le premier acheteur.

- 6. La garantie ne couvre pas les dommages causés par :
 - a. les accidents, l'utilisation impropre, l'usure ;
 - b. l'installation incorrecte et/ou une utilisation technique ou aux dispositions légales en vigueur ;
 - c. le branchement sur un réseau d'une tension autre que celle indiquée ;
 - d. toute modification non autorisée ;
 - e. toute réparation effectuée par des tiers ;
 - f. le transport sans précautions suffisantes, telles que celles indiquées ci-dessus.
- 7. Les présentes conditions de garantie ne peuvent pas couvrir les pertes survenues pendant le transport ;
- 8. L'effacement ou modification du numéro de série de l'appareil n'est pas autorisé ;
- 9. Les cordons, ampoules et pièces en verre ne sont pas garantis ;
- 10. La garantie ne donne aucun droit d'indemnisation, de remplacement ou la réparation de pièces défectueuses. Elle ne couvre aucun dommage indirect, ni d'aucune conséquence quelconque rapport avec l'appareil qu'il a fourni.
- 11. Pour pouvoir faire appel à la garantie, vous devez nous adresser un rapport écrit dans lequel vous expliquerez comment vous devez emballer et expédier l'appareil. Toutefois, n'envoyez jamais rien sans avoir reçu d'abord l'autorisation écrite de Bestron. Toute demande non autorisée sera refusée et les frais éventuels seraient à votre charge.

XXXXXXXXXX

Si, par malheur, une panne se produisait, veuillez contacter :

BEXXXXXXXXXX
 WILLEMEN SERVICE
 BESTRON SERVICE
 Te Boelaerlei 27
 2140 Borgerhout - Antwerpen
 Tél. : 03 - 321 78 48
 Télécopie : 03 - 321 28 50
 Email : elektro.willemen@pi.be
 Internet : www.bestron.com

Si le produit ne fonctionne pas, il faut, contactez le d'abord le centre de service agréé par Bestron.

XXXXXXXXXX DEXXXXXXXXXX

Le présent produit répond aux dispositions des directives

- Directive EMC 2004/108/EC
- Directive sur la basse tension 2006/95/EC

XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX
 XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX

Congratulations with the purchase of why our powerful 250
thoroughly clean your home.

XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX

- Please read these instructions carefully and retain
- Use this appliance solely in accordance with these in
- This appliance is not intended for use by persons (in
- mental capabilities, or lack of experience and knowl
- instruction concerning use of the appliance by a pers
- Children should be supervised to ensure that they do
- Have any repairs carried out solely by a qualified el

XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX

- Before use please verify that the mains voltage is th
- XXXXXXXXXXXX
- Make sure that you always use an earthed wall socket
- Always remove the plug from the mains socket before
- XXXXXXXXXXXX
- Remove the plug from the wall socket by pulling the p
- Check the appliance's power cord regularly to make su
- the power cord is damaged. Have a damaged power cord
- Certain parts of the appliance may get hot. Do not to
- Make sure that the appliance, the power cord or the p
- as a hot hob or naked flame.
- Make sure that the appliance, the power cord and plug

XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX

- Never use the appliance outdoors.
- Never use the appliance in a humid room.
- Make sure that your hands are dry before touchi
- The power cord has a yellow and a red mark. Pulling th
- out the power cord beyond the red mark.
- Guide the power cord whilst it rewinds do not let the
- the plug could strike the back of the appliance. Take
- to gently slide through your fingers back into the ap
- Make sure that the dust bag does not become pinched
- could damage the appliance and/or the dust bag.
- Do not use the appliance to suck up the following obj
- glowing or burning objects
- glass splinters or other sharp objects
- residues of plaster, cement, stone, soot, and simil
- liquids, or moist dirt.

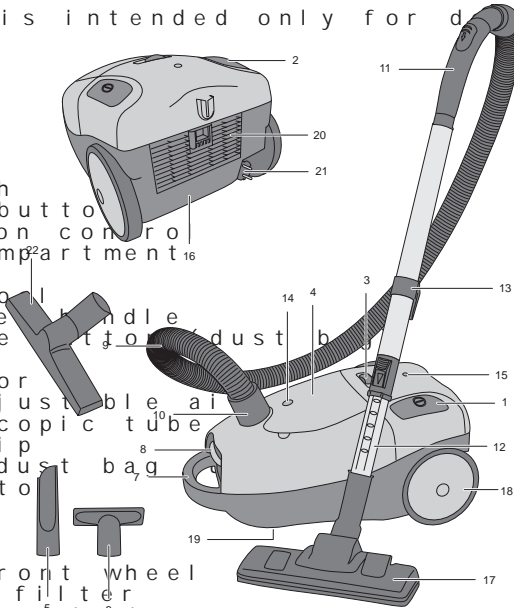
These objects could cause serious damage to the appli

- Do not use the vacuum cleaner on wet rugs and carpets
- Never insert objects in the air-exhaust vents.
- Make sure that the suction and exhaust openings are c
- Blockages will cause the appliance to overheat. Switc
- have remedied the problem, wait 20 to 30 minutes to a
- completely. The vacuum cleaner will then be ready for
- Keep the nozzle and the tubes away from the body whil
- cause serious injury, for example to the eyes or ears
- Never roll the appliance over the cord.
- Switch off the appliance and remove the plug from the
- use, and before filling or emptying the appliance, cl
- accessory, or storing the appliance after use.
- Do not pick up the appliance if it falls into water.
- not use the appliance any more.
- Never immerse the appliance, the power cord or the pl
- filters make sure they are thoroughly dry before retu

XXXXXXXXXX XXXXX XXXXXXX

The appliance is intended only for domestic use,
XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX

1. On/Off switch
2. Cord-rewind button
3. Vacuum suction control
4. Accessory compartment
5. Crevice tool
6. Upholstery tool
7. Vacuum-cleaner handle
8. Cover release button
9. Hose
10. Hose connector
11. Grip with adjustable air
12. Chrome telescopic tube
13. Accessory clip
14. Indicator, "dust bag"
15. Power-indicator
16. XXXXXXX
17. Combi nozzle
18. Rear wheels
19. Swivelling front wheel
20. HEPA exhaust filter
21. Power cord and plug
22. Hard floor brush



XXXXXXXX 1 XXXXXXX

XXXXXXXXXX XXXXX XXXXXXX

1. Remove the vacuum cleaner from the packaging, and re...
2. Verify that a dust bag is fitted. Fit a dust bag, if...

XXXXXXXXXX XXXXX XXXXXXX

1. XXXXX XXXXX XXXXXXX XXX XXXXXXX XXX XXX XXXXXXX see Figure 2. To remove the hose, press on the two release buttons on the side of the connector and pull the connector out.

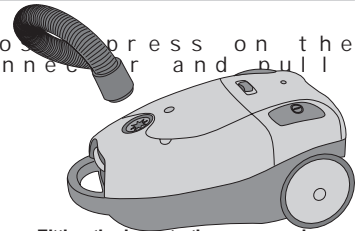


Figure Fitting the hose to the vacuum cleaner

2. Fit the telescopic tube into the hose grip. (see Figure 3b)
3. Fit the combi nozzle or one of the other accessories on the telescopic tube. You can also fit the combi nozzle or accessories directly to the hose grip. (see Figure 3c)
4. You can adjust the length of the telescopic tube as follows (see Figure 3c):
 - a. push the slide button on the telescopic tube downwards in the direction of the arrow on the button.
 - b. Keep the slide button pressed downwards, and slide the section of the tube into or out of the other section.
 - c. Release the slide button.

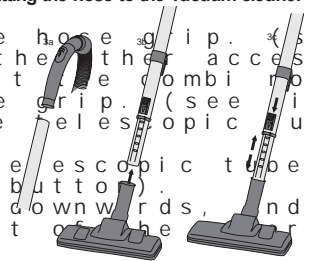


Figure Fitting the parts together

5. Press the foot button on the nozzle to set the combi surfaces, see Figure 4. For use on hard surfaces, press on the combi nozzle to extend the brushes. Press the
XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX

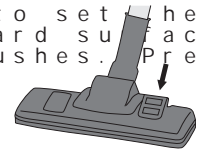


Figure Soft or hard surfaces

6. The power cord has a yellow/red mark, see Figure 5. Pull out the cord to the yellow/red mark. The

! Never pull out the power cord to the red mark. The
XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX

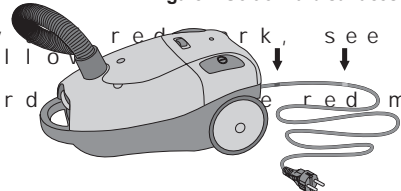


Figure Markings on the power cord

7. Put the plug in the wall socket, press the On/Off button, see Figure 6. Press the On/Off button, see Figure 6.

8. The appliance is now ready for use. While you are cleaning by pulling on the grip. You can move the appliance with the vacuum cleaner.

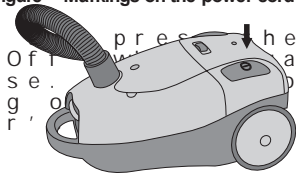


Figure On Off pushbutton

9. You can adjust the vacuum suction with the vacuum suction control, see Figure 7. It is advisable to reduce the vacuum suction on upholstered furniture and curtains. This prevents
XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX

! If so required, you can also reduce the vacuum suction on quiet
XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX

XXXXXXXXXXXX

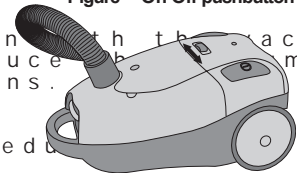


Figure Vacuum suction control

This vacuum cleaner is supplied with two accessories:
• a crevice tool, which you can use to clean radiators, crevices, small openings, and similar
• a upholstery tool, which you can use on soft surfaces.
XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX

You can store these accessories in the compartment.

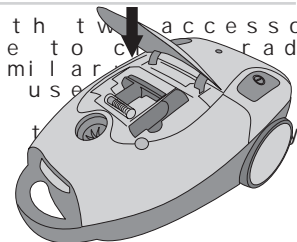


Figure Storing the accessories

XXXXXXXXXXXX

1. Remove the plug from the wall socket.
2. Press the rewind button and keep it pressed; the power cord will automatically rewind onto the
XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX

! since otherwise the cord could be damaged. Hold the plug so that the plug could strike the back of the appliance. Take hold of the power cord near the mark, and allow it to gently slide through your fingers back into the appliance, see Figure 8.

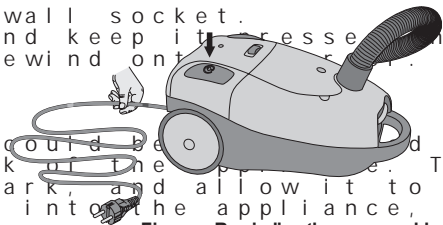


Figure Rewinding the power cable

English



3. Stand the vacuum cleaner upright. An attachment slot is fitted to the back of the vacuum cleaner next to the motor. Slide the bottom of the accessory bracket into the slot. Dismantle the vacuum cleaner after use so you can store it and retrieve it again quickly when you need it.

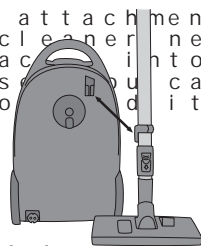


Figure Storing the vacuum cleaner

How to clean and maintain the vacuum cleaner

1. Clean the outer surface of all parts with a damp cloth.
2. Over the course of time dust and dirt can accumulate on the wheels from turning easily. Consequently they should be cleaned.



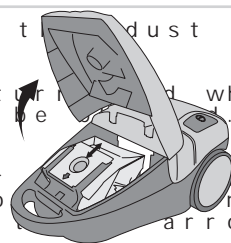
- Never immerse the appliance, plug or power cord in water.
- Never use corrosive or scouring cleaning agents or abrasives.

How to change the dust bag

Change the dust bag immediately once the indicator shows the dust bag full (see Figure 11).



It is possible that the indicator turns off whilst the nozzle, hose or tubes may be blocked. These should be checked and unblocked.



1. Open the cover by pulling the cover latch. Remove the dust bag from the holder, and dispose of it in a dust bag.
2. Fit a new dust bag in the holder with the arrow pointing in the direction of the arrow point.
3. Press the cover until it clicks into place.



Make sure that the dust bag does not become pinched between the cover and/or the dust bag.

Dust bags for this vacuum cleaner are available from most vacuum cleaner retailers of the type number Bestron D00016/D0016S.

How to clean or replace the motor safety filter

Clean or replace the motor safety filter at least twice a year if it is blocked.

1. Remove the plug from the wall socket.
2. Remove the hose from the vacuum cleaner.
3. Open the cover by pulling the cover latch.
4. Remove the dust bag, see Figure 11.
5. Remove the holder for the motor safety filter from the vacuum cleaner (see Figure 12).
6. Pull the motor safety filter from the holder.
7. Dispose of the filter, or wash it in warm water.
8. Return the cleaned or new filter to the holder, and push it down.
9. Fit the dust receptacle back into the vacuum cleaner. Press it into the holder.

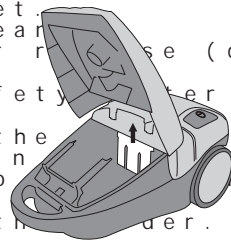


Figure Removing the motor safety filter



- Water could penetrate into the appliance if the filter is not correctly installed.
- Make sure that the dust bag does not become pinched in the appliance and/or the dust bag.

Cleaning or replacing the exhaust filter

Cleaning or replace the exhaust filter at least twice if it is blocked.

1. Remove the plug from the wall socket.
2. Open the exhaust-filter cover by pulling the cover latch.
3. Dispose of the filter.
4. Return the new filter to its holder in the back of the vacuum cleaner.
5. Return the cover of the exhaust filter to the vacuum cleaner.

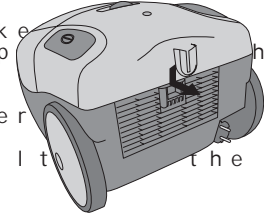


Figure Removing the exhaust filter

Technical specifications

Type: DBB2500E
 Power consumption: 2500 W
 Power supply: 230V ~ 50Hz

Disposal of the product

- Dispose of packaging material, such as plastic and cardboard, in a separate container.
- When this product reaches the end of its useful life, do not dispose of it in the general waste. Hand it in at a collection point for the reuse of electrical equipment. The symbols on the product, the user's instructions and the materials can be re-used as indicated. Your help in making use of old electrical equipment will make a big difference to the environment.
- Contact your municipality for the address of the appropriate collection point.

Warranty

The importer guarantees the appliance against defects for 60 months from the date of purchase, subject to the following conditions:

1. No charges will be made for labour costs or materials incurred during the warranty period do not extend the warranty period.
2. The importer automatically becomes the owner of any accessories supplied with the appliance.
3. All claims submitted under warranty must be accompanied by proof of purchase.
4. Claims under warranty must be submitted to the dealer responsible for the appliance.
5. The warranty is issued solely to the first purchaser.
6. The warranty does not cover damage caused by:
 - a. Accidents, incorrect use, wear and/or neglect.
 - b. Faulty installation and/or use in a manner contrary to the instructions.
 - c. Connection to a mains voltage other than the voltage indicated on the nameplate.
 - d. Unauthorized modifications.
 - e. Repairs carried out by third parties.
 - f. Careless transport, i.e. without suitable packaging.
7. No claims may be made under this warranty for:
 - a. Losses incurred during transport.
 - b. The removal or changing of the appliance's serial number.
8. The guarantee does not cover power cords, lamps or glass parts.
9. No claims can be submitted under this warranty for damaged parts. The importer can never be held responsible for other consequences, resulting either directly or indirectly from the use of the appliance.
10. In case of claims under guarantee you can contact your importer.

English

Bestron offers you also the possibility to send the a
send your appliance without consulting us. The packag
your account. Please contact the Service Department a

XXXXXXXXXX

11. This appliance is not suitable for professional use

XXXXXXXXXX

If a fault should occur please contact the BESTRON ser

XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX

BESTRON NEDERLAND BV

Bestron Service

XXXXXXXXXX 20

5222 AW 's-Hertogenbosch

Tel: +31 (0) 73 - 623 11 21

Fax: +31 (0) 73 - 621 23 96

Email: info@bestron.com

Internet: www.bestron.com

XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX

This product conforms to the essential requirements of

- EMC Directive 2004/108/EC
- Low Voltage Directive 2006/95/EC

XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX

XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX



Complimenti per l'acquisto di questo apparecchio

ATTENZIONE

- Leggere attentamente le istruzioni d'uso e conservarle.
- Utilizzare questo apparecchio seguendo scrupolosamente le istruzioni.
- Questo apparecchio non può essere utilizzato da bambini e ragazzi sotto i 14 anni di età.
- Utilizzare l'apparecchio in modo sicuro, a meno che non sia specificato diversamente.
- L'apparecchio deve essere utilizzato da una persona che sia responsabile.
- I bambini vanno sorvegliati per accertarsi che non si avvicinino.
- Far eseguire le riparazioni da un tecnico qualificato.

ATTENZIONE

- Prima di utilizzare l'apparecchio, controllare che la tensione di esercizio indicata sulla targhetta di identificazione sia quella della rete.
- Verificare che la presa di corrente alla quale viene collegato sia adatta.
- Estrarre sempre la spina dalla presa quando l'apparecchio è in funzione.
- Quando si toglie la spina dalla presa, esercitare la forza necessaria per estrarla.
- Verificare regolarmente l'integrità del cavo dell'apparecchio. Se il cavo risultasse danneggiato, per sostituire il cavo o ripararlo, rivolgersi al rivenditore.
- Alcune parti dell'apparecchio possono surriscaldarsi.
- Assicurarsi che l'apparecchio e il cavo non vengano toccati da mani, piedi, piani di cottura caldi o fiamme libere.
- Prestare attenzione a non far entrare in contatto con l'apparecchio.

ATTENZIONE

- Non utilizzare mai l'apparecchio in ambienti esterni.
- Non utilizzare l'apparecchio in ambienti umidi.
- Assicurarsi di avere le mani asciutte prima di toccare l'apparecchio.
- Il cavo presenta una marcatura gialla e una marcatura rossa. Non toccare le parti colorate.
- Accompagnare il cavo durante l'avvolgimento. In caso di urto, la spina potrebbe urtare violentemente contro la parete.
- Prestare attenzione ad evitare che il sacchetto polveroso si riempia di polvere. In questo modo l'apparecchio e il sacchetto polveroso possono danneggiarsi.
- Non utilizzare l'apparecchio per aspirare i seguenti oggetti:
 - oggetti incandescenti o ardenti
 - schegge di vetro o altri oggetti taglienti
 - residui di gesso, cemento, pietra, fuliggine e simili
 - liquidi o sporco inumidito.
 Tali oggetti possono danneggiare gravemente l'apparecchio e l'apparecchio è insicuro per l'utilizzo.
- Non utilizzare l'aspirapolvere su tappeti o moquette.
- Non inserire oggetti all'interno delle fessure di sblocco.
- Assicurarsi che le fessure di entrata e di uscita siano libere da ostruzioni, possono causare un surriscaldamento dell'apparecchio e spegnere l'aspirapolvere. Una volta eliminata la causa, spegnere l'apparecchio e attendere che si raffreddi completamente prima di riutilizzarlo.
- Tenere gli accessori aspiranti e i tubi lontano dal cavo.
- Non passare con l'apparecchio sopra il cavo.
- Spegnerlo e disinserire la spina dalla presa in caso di malfunzionamenti e quando si riempie o vuota l'apparecchio, smonta un accessorio o si è terminato di utilizzarlo.

- Non tentare di recuperare l'apparecchio nel caso in cui si sia spezzato il cavo o se si sia strappata la spina dalla presa e non utilizzare più l'apparecchio.
- Non immergere mai l'apparecchio, il cavo e la presa in acqua.

ATTENZIONE

L'apparecchio è inteso soltanto per consumo interno, non per uso professionale.

1. Tasto di accensione
2. Tasto di avvolgimento
3. Regolatore della forza aspirante
4. Vano portaccessori
5. Bocchetta a lancia
6. Bocchetta per arredi
7. Maniglia dell'aspirapolvere
8. Dispositivo di apertura del vano accessori
9. Prolunga flessibile
10. Attacco prolunga flessibile
11. Impugnatura del tubo flessibile
12. Fessura di presa dell'aria
13. Tubo telescopico cromati
14. Staffa porta accessori
15. Spia luminosa di indicazione di avviamento
16. Corpo motore
17. Bocca aspirante combinata
18. Ruote posteriori
19. Rotella girante
20. Filtro di uscita HEPA
21. Cavo con spina
22. Spazzola per parquet

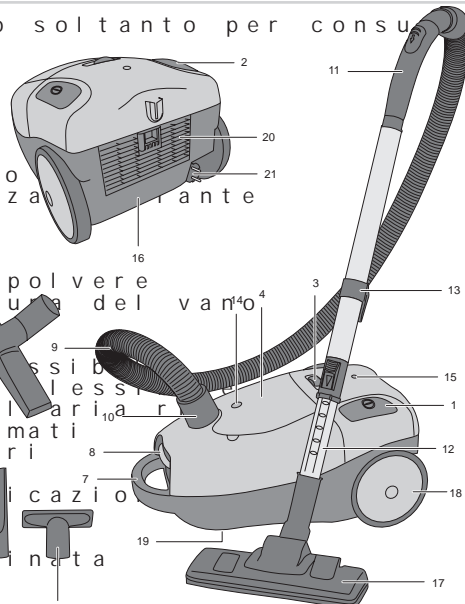


Figura Visione d'insieme

ATTENZIONE

1. Estrarre l'aspirapolvere dalla confezione ed eliminare il nastro di plastica che protegge la macchina.
2. Controllare che sia presente un sacco raccogli-polvere nell'aspirapolvere. Vedere a tale scopo la sezione "Preparazione".

ATTENZIONE

1. Inserire l'elemento di collegamento del tubo flessibile nell'attacco presente sul vano motore, vedere la fig. 2). Premere il tubo flessibile, premere i due pannelli laterali presenti e estrarre l'attacco.

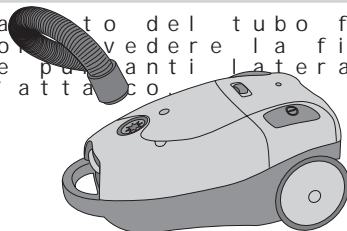


Figura Fissaggio dell'elemento di collegamento.



2. Inserire il tubo telescopico sull'impugatura del tubo flessibile.
3. Collegare all'estremità del tubo telescopico a bocca combinata o un altro accessorio. È possibile collegare combinata o un altro accessorio anche direttamente al tubo flessibile. (vedere la fig. 2b)
4. Per modificare la lunghezza del tubo telescopico, riportate qui di seguito (vedere la fig. 3c):
 - a. far scorrere verso il basso il dispositivo scorrevole presente sul tubo telescopico (nella direzione indicata dal freccia);
 - b. tenere il dispositivo scorrevole fermo premuto;
 - c. inserire o estrarre la parte inferiore del tubo flessibile.

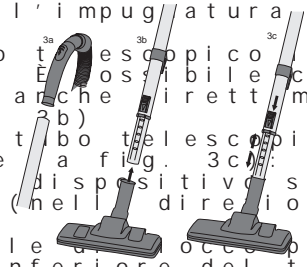


Figura Inserimento dei vari elementi

5. Assicurarsi di regolare la bocca aspirante a seconda delle superfici da pulire:
 - per superfici morbide, premere il piede sul regolatore (vedere la fig. 4a);
 - per superfici dure, premere il piede sul regolatore (vedere la fig. 4b);
 - per superfici lisce, premere il piede sul regolatore (vedere la fig. 4c);
 - per superfici ruvide, premere il piede sul regolatore (vedere la fig. 4d).

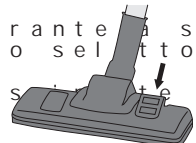


Figura Superfici morbide o dure

6. Estrarre il cavo fino alla marcatura (vedere la figura 5). Estrarre il cavo oltre la marcatura il cavo potrebbe infatti danneggiarsi.

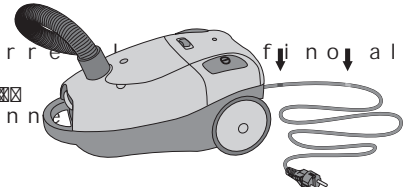


Figura Marcature del cavo

7. Inserire la spina nella presa e premere l'interruttore. Per spegnere l'apparecchio, premere il tasto di accensione/spento (vedere la figura 6).
8. Iniziare ad aspirare. Durante l'uso, sollevare l'apparecchio mediante l'impugnatura superiore.

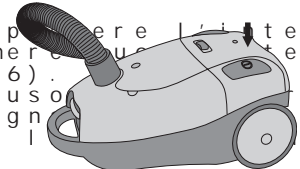


Figura Tasto di accensione

9. È possibile regolare la forza aspirante mediante il regolatore (vedere la figura 7). Ad esempio, quando si usa l'aspirapolvere su superfici delicate, è consigliabile ridurre la forza aspirante.

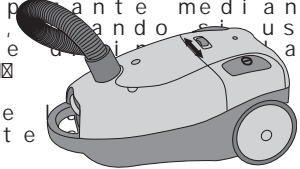


Figura Regolatore della forza aspirante

È possibile ridurre velocemente la forza aspirante premendo il pulsante scorrevole presente sul regolatore.

Accessori

In dotazione all'aspirapolvere vengono forniti due accessori:

- un spazzola tonda con imboccatura piccola per pulire finestre, spazi ristretti e simili;
- una rotella girante, per pulire superfici piane come pavimenti, mobili, le tende e simili.

 È possibile riporre tali accessori nel vano accessori.

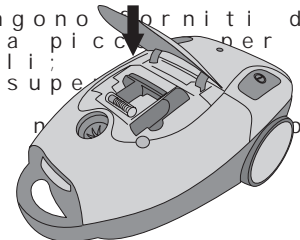


Figura Inserimento degli accessori nell'apposito vano

XX

1. Disinserire la spina dalla presa di rete.
2. Tenere premuto il tasto di avvolgimento per avvolgere il cavo.

⚠️ Accompagnare il cavo durante l'avvolgimento. In caso contrario il cavo può aggrovigliarsi e danneggiare la spina dell'apparecchio. Prendere delicatamente la spina in mano e tirare verso l'interno in modo controllato (vedere la figura 2).

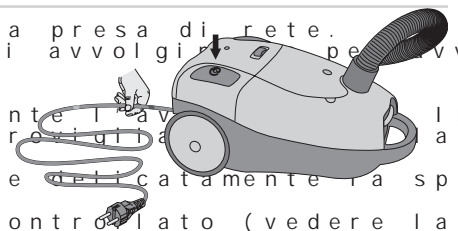


Figura 2 Avvolgimento del cavo

3. Porre l'aspirapolvere in posizione verticale. Sulla parte superiore dell'aspirapolvere, accanto alla ruota anteriore girevole per l'inserimento della staffa di aggancio (vedere il tubo 10), inserire nella guida la parte inferiore della staffa. Riporre l'aspirapolvere in modo semplice e rapido, secondo le istruzioni.

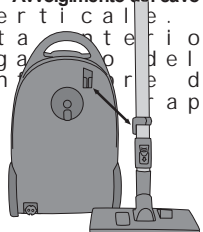


Figura 3 Parcheggio dell'aspirapolvere

XX

1. Pulire la parte esterna dei componenti con un panno umido.
- Assicurarsi che non penetrino liquidi nell'apparecchio.
2. Con il tempo sulle ruote possono accumularsi polvere e sporco. Pulirle bene per prevenire questa evenienza.

⚠️ Non immergere mai l'apparecchio, la spina e il cavo in acqua.
Non utilizzare detergenti aggressivi o abrasivi né solventi.

XX

Non appena l'indicatore "sacchetto pieno" diviene compatibile, il robot aspirapolvere smetterà di funzionare.

⚠️ Può accadere che l'indicatore diventi compatibile anche quando il sacchetto è ancora pieno. In tal caso la spazzola e il tubo flessibile potrebbero risultare otturati, e devono essere sturati.

1. Aprire il coperchio tirando verso l'alto il dispositivo di apertura per l'inserimento del sacco. Estrarre il sacco pieno.
2. Il sacco sia rivolta verso il basso e premere il sacco in modo da espellere il contenuto.
3. Chiudere il coperchio premendo il pulsante di chiusura.

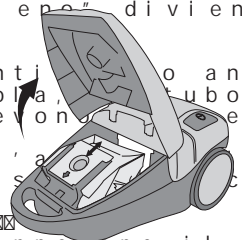


Figura 4 Sostituzione del sacchetto

⚠️ Assicurarsi che il sacco non si incastri nel coperchio.

Il sacco di raccolta polvere per questo aspirapolvere si trova nei migliori negozi specializzati nella vendita di accessori per aspirapolvere DOO16S.

XX

Pulire o sostituire il filtro di entrata premotore al motore quando il filtro è visibilmente sporco.



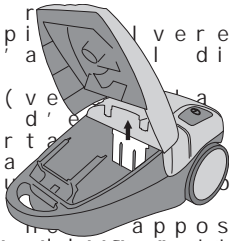
1. Disinserire la spina dalla presa di rete.
2. Staccare il tubo flessibile dall'aspiratore.
3. Aprire il coperchio tirando verso l'alto il dispositivo di sblocco. 
4. Rimuovere il sacco raccogli-polvere (vedere la fig. 1).
5. Rimuovere il portafiltro del filtro d'entrata dall'aspiratore.
6. Estrarre il filtro d'entrata dal portafiltro.
7. Gettare il filtro o lavarlo in acqua pulita. Lasciarlo asciugare.
8. Posizionare il filtro lavato o il nuovo filtro nel portafiltro.
9. Reinserire il sacco raccogli-polvere nell'apposito portafiltro.

Figura Rimozione del filtro di entrata



- Se il filtro non è ben asciutto, l'acqua potrebbe penetrare nell'apparecchio.
- Assicurarsi che il sacco non si incastri nel coperchio, potrebbero infatti danneggiarsi.

Manutenzione e pulizia

Pulire o sostituire il filtro d'uscita almeno 2 volte al mese.

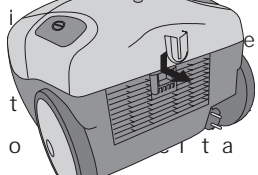
1. Disinserire la spina dalla presa di rete.
2. Aprire il coperchio del filtro d'uscita tirando verso l'alto il dispositivo di sblocco. 
3. Estrarre il filtro d'uscita dal coperchio.
4. Posizionare il filtro o il nuovo filtro nel coperchio.
5. Ricollocare il coperchio del filtro d'uscita sull'aspiratore.

Figura Rimozione del filtro di uscita

Specifiche tecniche

Modello: DBB2500E
 Potenza: 2500W
 Tensione di rete: 230V ~ 50Hz

Avvertenze



- Gettare il materiale di imballaggio, come plastica, cartone, ecc., separatamente dal prodotto.
- Una volta raggiunta la durata massima del prodotto, il materiale di imballaggio deve essere smaltito separatamente. Prestare attenzione al simbolo sul prodotto, che indica il tipo di materiale e il modo di smaltimento.
- I materiali possono essere riutilizzati come imballaggio salvaguardia dell'ambiente.
- Rivolgersi al proprio comune per informazioni sul modo di smaltimento.

Garanzia

Di seguito sono riportate le condizioni alle quali l'importatore garantisce l'apparecchio per un periodo di 60 mesi a decorrere dalla data di fabbricazione.

1. Durante la validità di tale periodo di garanzia non vengono applicati costi di manodopera. Le riparazioni effettuate nel corso di validità della garanzia sono a carico dell'importatore.
2. Le parti difettose o, in caso di sostituzione (cambiamento di parti), automaticamente proprietà dell'importatore.
3. Qualsiasi ricorso alla garanzia dovrà essere accompagnato dalla prova di acquisto.
4. I ricorsi alla garanzia devono essere eseguiti presso l'importatore o presso l'importatore.
5. La garanzia è valida esclusivamente per il primo acquirente.

- 6. La garanzia non si applica ai danni derivanti da:
 - a. incidenti, uso improprio, usura e/o negligenza;
 - b. erronea installazione e/o utilizzo in contrasto con le istruzioni vigenti;
 - c. modifiche;
 - d. modifiche non autorizzate;
 - e. riparazioni eseguite da terzi;
 - f. trasporto eseguito in modo improprio privo dell'assicurazione;
- 7. Le presenti condizioni di garanzia non si applicano a:
 - a. perdite che si verificano durante il trasporto;
 - b. rimozione o modifica del numero di serie dell'apparecchio.
- 8. Sono esclusi dalla garanzia i cavi, le spie luminose, ecc.
- 9. La garanzia non riconosce alcun diritto al risarcimento, alla sostituzione o riparazione delle parti difettose. In ogni caso, il cliente è responsabile per eventuali danni consequenziali o per il mancato utilizzo dell'apparecchio.
- 10. Per reclamare la garanzia, potete rivolgervi al venditore o al rivenditore di far riparare l'apparecchio di difettamente o al spedire l'apparecchio senza aver fatto le dovute considerazioni. Le eventuali spese sono a vostro carico. Contattate il cliente o spedire l'apparecchio.
- 11. L'apparecchio non è concepito per l'uso professionale.

EXXXXXXXXXX

Qualora dovesse verificarsi un guasto è possibile mettervi in contatto con Bestron Service

XXXXXXXXXX

Bestron NEDERLAND BV Tel: +31(0) 73 - 623 11 21
 Bestron Service Fax: +31(0) 73 - 621 23 96
 XXXXXXXX XXXXXXXX20 E-mail: info@bestron.com
 5222 AW 's - Hertogenbosch Internet: www.bestron.com

XXXXXXXXXX EXXXXXXXXXX

Questo prodotto soddisfa i requisiti e le seguenti norme:

- Direttiva EMC 2004/108/EC
- Direttiva sulla bassa tensione 2006/95/EC

XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX

XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX



Le felicitamos por la compra de nuestro aspirador eléctrico y esperamos que disfrute de él durante muchos años.

¡LEA LAS INSTRUCCIONES DE USO ANTES DE UTILIZAR EL APARATO!

- Lea las instrucciones de uso con detenimiento y guárdelas.
- Utilice este aparato únicamente en la forma que se describe.
- Este aparato no puede ser utilizado por niños ni por personas con discapacidad sensorial o mental, o por falta de experiencia y conocimientos suficientes para su uso seguro, a menos que hayan recibido instrucciones de una persona que se haga responsable de su seguridad.
- Es preciso vigilar que los niños no jueguen con el aparato.
- Haga reparar el aparato únicamente por un técnico cualificado.

¡PRECAUCIÓN! Evite los riesgos de incendio y electrocución.

- Antes de utilizar el aparato, verifique que el voltaje sea el adecuado.
- Verifique que la toma de corriente a la que va a conectarlo sea adecuada.
- Retire siempre el enchufe de la toma de corriente cuando no esté utilizando el aparato.
- Al retirar el enchufe de la toma de corriente, asegúrese de que el cable no se deslice y se desenrolle.
- Verifique regularmente que el cable del aparato esté en buenas condiciones. Haga sustituir el cable deteriorado por uno nuevo.
- Algunas partes del aparato pueden calentarse. No las toque.
- Asegúrese de que ni el aparato, ni el cable están en contacto con una placa caliente o con fuego abierto.
- Asegúrese de que ni el aparato, ni el cable, ni el enchufe estén mojados.

¡PRECAUCIÓN! Evite los riesgos de incendio y electrocución.

- No use nunca este aparato fuera del hogar.
- No utilice el aparato nunca en lugares húmedos.
- Asegúrese de tener las manos secas cuando manipule el aparato.
- El cable lleva dos marcas: una amarilla y otra roja. Mantenga siempre el cable enrollado y guíe el cable mientras que lo enrolla. De esta forma evitamos que el cable golpee contra la parte trasera del aparato.
- Procure que se enrolle de forma controlada dejándolo enrollado en la bolsa.
- Asegúrese de que la bolsa no quede cogida entre la toma de corriente y el enchufe.
- No use este aparato para aspirar los siguientes objetos:
 - objetos incandescentes o encendidos;
 - astillas de vidrio u otros objetos afilados;
 - restos de yeso, cemento, piedras, hollín y similares;
 - líquidos o sustancias húmedas.
- Estos objetos pueden llegar a estropear la aspiradora.
- Evite utilizar la aspiradora en alfombras y moquetas gruesas.
- No introduzca ningún objeto en los orificios de la aspiradora.
- Procure que los orificios de entrada y salida de aire estén libres de obstrucciones. Las obstrucciones causan el sobrecalentamiento del aparato.
- ¡Cuidado! Cuando haya reparado la avería, espere un tiempo antes de volver a utilizar el aparato. Asegúrese de que el cuerpo de la aspiradora esté completamente frío.
- Mientras la aspiradora esté encendida deberá mantenerse alejado del cuerpo. Puede causar lesiones graves, por ejemplo en los ojos.
- Nunca debe arrastrar la aspiradora por encima del cable.
- Apague el aparato y retire el enchufe de la toma de corriente cuando quiera llenarlo, vaciarlo o limpiarlo, para evitar riesgos de incendio y electrocución.
- No recoja el aparato si éste ha caído en el agua. Resque el agua con un paño seco.
- No sumerja nunca el aparato, el enchufe, ni el cable en el agua.

XX

Este aparato está concebido únicamente para uso
XX

1. Interruptor de encendido y apagado
2. Botón de rebobinado
3. Regulador de potencia
4. Compartimiento para accesorios
5. Tobera para ranuras
6. Boquilla para muebles
7. Asidero del aspirador
8. Palanca para abrir la tapa del compartimiento para la bolsa
10. Conexión para manguera
11. Conexión para manguera de regulación de aire
12. Tubo telescópico cromado
13. Porta-accesorios
14. Indicador "bolsa llena"
16. Unidad de alojamiento del motor
17. Boquilla combinada
18. Ruedas traseras
19. Rueda orientable
20. Filtro de salida HEPA
21. Cable de enchufe
22. Tobera para parquet

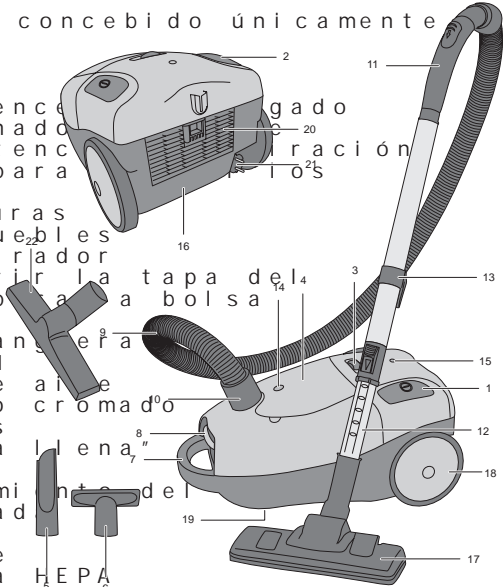


Figura Partes del aparato

XX

1. Saque la aspiradora de la caja y retire todo el material.
2. Verifique si se ha instalado una bolsa de recogida de polvo.
'Limpieza y mantenimiento'.

XX

1. Conecte el empalme para la conexión de la manguera a la conexión correspondiente en la unidad del motor, véase la Figura 2. Para retirar la manguera, pulse los dos botones que vienen en los costados de la pieza de conexión y tire de ella.

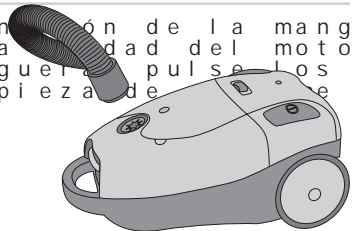


Figura Conectar la manguera

2. Introduzca el tubo telescópico en el mango de la manguera.
3. Inserte la boquilla combinada, o cualquiera de los otros accesorios, directamente en el extremo del tubo telescópico. También puede insertar la boquilla combinada, o cualquiera de los otros accesorios, directamente en el extremo de la manguera. (véase la figura 3b).
4. Puede ajustar la longitud del tubo telescópico de la siguiente manera (véase la figura 3c):
 - a. Empuje el botón del tubo telescópico hacia abajo (el botón que indica la flecha en el botón).
 - b. Sosténgalo en esta posición y alargue o acorte la longitud del tubo hasta la longitud deseada.
 - c. Suelte el botón.



Figura Ensamblaje de las partes

5. Seleccione el reglaje para aspirar moqueta o suelo duro, véase la figura 4. Para superficies duras o para el pie, véase la figura 4. Para superficies duras o para el pie, véase la figura 4. Para superficies duras o para el pie, véase la figura 4.

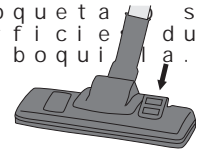


Figura Moqueta o suelo duro

6. El cable lleva una marca amarilla y otra roja, véase la figura 5. Desenrolle el cable hasta alcanzar la marca amarilla.

⚠ No desenrolle el cable más allá de la marca roja. De lo contrario se puede dañar el cable.

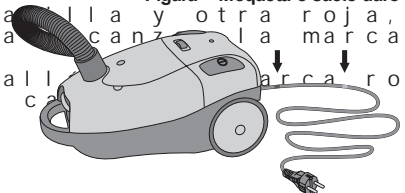


Figura Marcas en el cable

7. Introduzca el enchufe en la toma de pared y pulse el botón de encendido/apagado. Para apagar el aparato vuelva a pulsar el botón de encendido/apagado, véase la figura 6.

8. Empiece a pasar la aspiradora. Mientas aspirando la aspiradora tirando del mango de la aspiradora. Para limpiar alfombras, véase la figura 7.

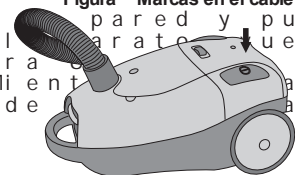


Figura Interruptor de encendido/apagado

9. Puede regular la potencia de aspiración mediante el botón correspondiente, véase la Figura 8. Para aspirar muebles, cortinas se aconseja reducir la potencia de aspiración. Para evitar que los tejidos sean aspirados, véase la figura 8.

⚠ La potencia de aspiración también se puede reducir mediante el pasador de potencia. Para reducir la potencia de aspiración, véase la figura 8.



Figura Regulador de potencia de aspiración

Accesorios

La aspiradora viene equipada con dos accesorios:
• una cepillo redondo, con boca estrecha para limpiar rincones, de ventanas, ranuras, orificios y similares.
• una rueda orientable, para limpiar superficies blandas, tapizados, cortinas y similares.
Estos accesorios se pueden guardar en el compartimento de accesorios de la aspiradora.

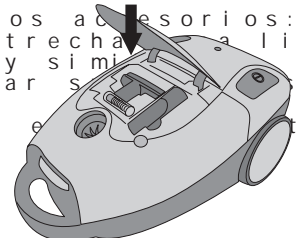


Figura Guardar los accesorios

Rebobinado del cable

1. Retire el enchufe de la toma de pared.
2. Mantenga pulsado el botón de rebobinado para que el cable se enrolle automáticamente.

⚠ Guíe el cable mientras que el botón de rebobinado está pulsado para evitar que el cable quede enredado. No golpee contra la parte trasera de la aspiradora. Coloque la mano a la altura de la marca y procure que el cable se enrolle de forma controlada dejándolo correr entre las guías.

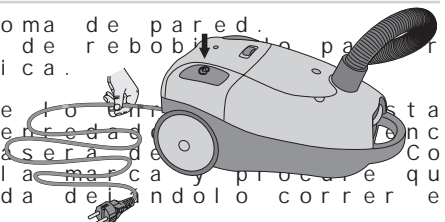


Figura Rebobinado del cable

3. Coloque la aspiradora en posición vertical. La aspiradora tiene una abertura para introducir el cable de alimentación en la parte superior y una abertura para introducir el cable de aspiración en la parte inferior. Así podrá guardar fácilmente la aspiradora y tener que desensamblar las partes.

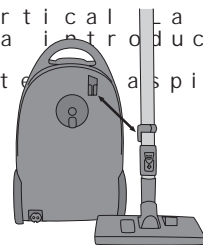


Figura Guardar la aspiradora

XX

- 1. Limpie el exterior de todas las partes con un paño húmedo y limpiador en spray de plástico. Asegúrese de que la humedad no entra al interior del aparato.
- 2. Con el paso del tiempo se puede acumular polvo y suciedad en las partes móviles, lo que afecta al buen funcionamiento. Por lo tanto, debe limpiarlas bien.

⚠: No sumerja nunca el aparato, ni el enchufe, ni el cable de alimentación en agua. No use limpiadores fuertes ni abrasivos, ni objetos punzantes para limpiar.

XX

Tan pronto como el indicador de "bolsa llena" se ponga en rojo, vacíe la bolsa de polvo. Consulte el manual de instrucciones (página 11).

⚠ Puede ocurrir que el indicador se ponga en rojo, cuando la boquilla de aspiración, la manguera o el tubo de aspiración estén demasiado sucios. Limpie los componentes con un paño húmedo y limpiador en spray de plástico.

- 1. Abra la tapa del compartimiento para la bolsa de polvo y levántela para que la bolsa se levante.
- 2. Coloque una bolsa vacía en el soporte de la bolsa de polvo. Asegúrese de que la flecha en la bolsa esté orientada hacia el compartimiento de la bolsa. Empuje la bolsa hacia abajo hasta que se cierre.
- 3. Cierre la tapa empujándola hasta oír un clic.

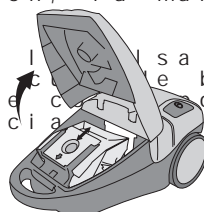


Figura Sustitución de la bolsa de recogida de polvo

⚠ Asegúrese de que la bolsa no quede atrapada por la tapa o el cable de alimentación. No tape el cable de alimentación con la tapa del compartimiento de la bolsa.

Las bolsas para la aspiradora se consiguen en todas las tiendas de electrodomésticos. El número del tipo Bestron D00016/D0016S.

XX

El filtro de entrada debe ser limpiado o sustituido cuando el filtro esté visiblemente obstruido.

- 1. Retire el enchufe de la toma de pared.
- 2. Retire la manguera de la aspiradora.
- 3. Abra la tapa del compartimiento para la bolsa de polvo y levántela para que la bolsa se levante.
- 4. Quite la bolsa para el polvo, véase la página 11.
- 5. Retire el soporte del filtro de entrada de la aspiradora.
- 6. Retire el filtro de entrada del portafiltros.
- 7. Tire el filtro a la basura o lávelo con agua limpia.
- 8. Coloque el filtro limpio o uno nuevo en el soporte del filtro de entrada.
- 9. Vuelva a colocar la bolsa en el soporte. Cierre la tapa del compartimiento de la bolsa de polvo.

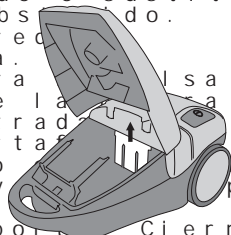


Figura Quitar el filtro de entrada



- Si el filtro no está completamente seco puede entra averías (eléctricas).
- Asegúrese de que la bolsa no quede atrapada por la aparato como a la bolsa.

XX

El filtro de salida debe ser limpiado o sustituido como con mayor frecuencia cuando el filtro es posible me

1. Retire el enchufe de la toma de pa
2. Abra la tapa del filtro de salida a pal
3. Tire el filtro a la basura.
4. Coloque el filtro uno nuevo en el so
5. Cierre la tapa del filtro de salida andola hasta

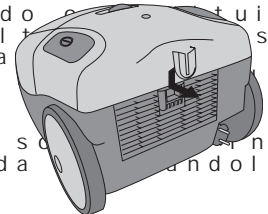


Figura Quitar el filtro de salida

XXXXXXXXXXXXXXXXXX

Tipo: DBB2500E
 Potencia: 2500W
 Tensión de la red: 230V ~ 50Hz

XXXXXXXXXXXXXXXXXX



- Tire el material de embalaje, como plástico y cajas
- No tire este producto al final de su vida útil con llévelo a un centro de recolección para reutilización en cuenta el símbolo que aparece en el aparato, el
- Los materiales pueden reutilizarse como se ha indicado procesamiento de materiales u otras formas de utilización importante a la conservación de nuestro medio ambiente
- Infórmese con las autoridades sobre los puntos de r

XX

Bajo las siguientes condiciones, y durante un período compra, el importador otorgará garantía de este aparato fabricación o en los materiales.

1. Durante el período de garantía mencionado no se cobra material. Una reparación que tenga lugar durante el p
2. En caso de reemplazo, las piezas defectuosas o los p automáticamente a propiedad del importador.
3. Toda reclamación por garantía deberá ir acompañada de
4. Toda reclamación por garantía deberá hacerse al distr
5. La garantía es válida únicamente para el comprador y
6. La garantía no cubre los daños ocasionados por:
 - a. accidentes, mala utilización, desgaste y/o descuido
 - b. mala instalación y/o uso en contradicción con las r vigentes;
 - c. conexión a una red eléctrica cuyo voltaje no corres
 - d. una modificación no autorizada;
 - e. una reparación ejecutada por terceros;
 - f. negligencia en el transporte del aparato sin el emb
7. No podrá apelarse a estas disposiciones de garantía e
 - a. pérdida ocurrida durante el transporte;
 - b. remoción o modificación del número de serie del apa
8. La garantía no cubre los cables, las bombillas, ni la
9. La garantía no concede derecho a reclamar indemnizaci o reparación, respectivamente, de las partes defectuo por daños consecuenciales o por cualquier otra clase por él o que guarden relación con el mismo.

- 10. Para hacer valer la garantía. Puede acudir a la tienda que ofrece la posibilidad de entregar el aparato directamente a la reparación. Pero no podrá enviarlo de cualquier manera. Los asociados correrían de su cuenta. Póngase en contacto con el distribuidor como debe embalar y enviar el aparato.
- 11. Este aparato no es apto para uso profesional.

XXXXXXXXXX

Si se presenta un fallo inesperado, puede ponerse en contacto con BESTRON:

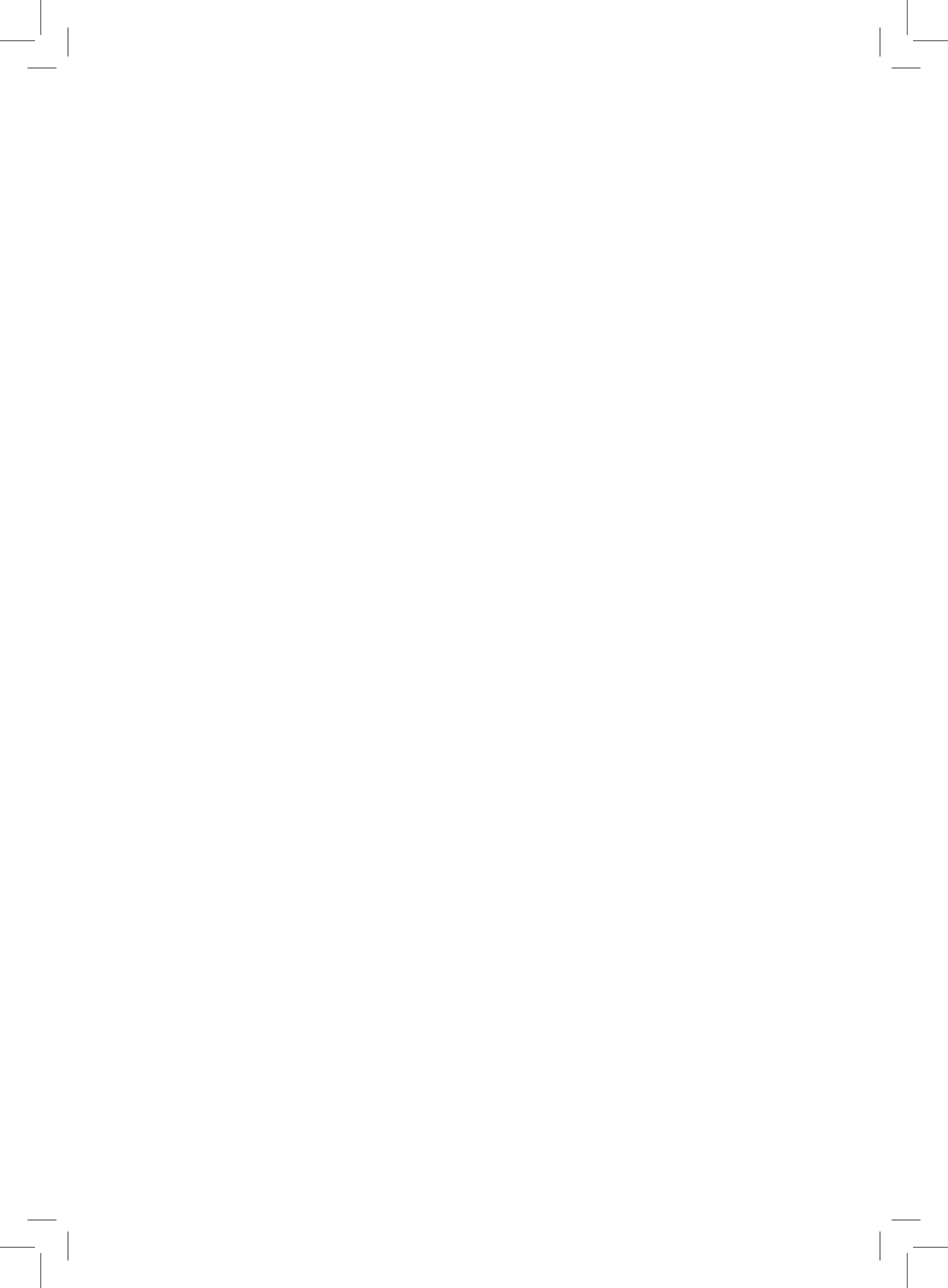
XXXXXXXXXXXXXXXXXX
 BESTRON NEDERLAND BV
 Bestron Service
 XXXXXXXX XXXX 20
 5222 AW 's-Hertogenbosch
 Tel: +31(0) 73 - 623 11 21
 Fax: +31(0) 73 - 621 23 96
 Email: info@bestron.com
 Internet: www.bestron.com

Certificación de conformidad (CE)

Este producto satisface las disposiciones de las siguientes normas de seguridad:

- Directiva de compatibilidad electromagnética 2006/95
- Directiva de bajo voltaje

XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX
 XXXXXXXX XXXXXXXX





»» BESTRON®

DBB2500E
v 220611-08